L.7631/1.

18. OCT 1961
Transmis à M. (coordination (2))

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 28 september 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 avril 1958 relatif à l'organisation de l'administration centrale du Ministère de l'Intérieur et au statut de ses agents, a donné le 4 octobre 1961 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 28e september 1961 door de Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 april 1958 betreffende de inrichting en het personeelsstatuut van het hoofdbestuur van het Ministerie van Binnenlandse Zaken," heeft de 4e oktober 1961 het volgend advies gegeven :

Le projet d'arrêté royal soumis au Conseil d'Etat ne comporte pas d'intitulé, celui-ci pourrait être rédigé comme suit :

"Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 avril 1958 relatif à l'organisation de l'administration centrale du Ministère de l'Intérieur et au statut de ses agents".

\+

\+ \+

En rapportant l'article 17, c, de l'arrêté royal du 15 avril 1958, le projet remet en vigueur, avec effet rétroactif, l'article 38 de l'arrêté royal du 11 mars 1954 portant statut du Corps de protection civile. La disposition réglementaire que le projet a pour effet de remettre en vigueur étant relative aux traitements ou allocations de membres du personnel, le projet doit, en application de l'article 6 de la loi du 20 juillet 1921 instituant la comptabilité des dépenses engagées, être contresigné par le Ministre des Finances.

Het aan de Raad van State voorgelegde ontwerp-koninklijk besluit heeft geen opschrift. Voorgesteld wordt :

"Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 april 1958 betreffende de inrichting en het personeelsstatuut van het hoofdbestuur van het Ministerie van Binnenlandse Zaken".

\+

\+ +

Door intrekking van artikel 17, c, van het koninklijk besluit van 15 april 1958, stelt het ontwerp artikel 38 van het koninklijk besluit van 11 maart 1954 houdende statuut van het Korps Burgerlijke Bescherming opnieuw in werking met terugwerkende kracht. De verordeningsbepaling die door het ontwerp aldus opnieuw in werking wordt gesteld, heeft betrekking op de wedden of toelagen van personeelsleden. Het ontwerp moet derhalve, bij toepassing van artikel 6 van de wet van 20 juli 1921 tot instelling van de boekhouding der vastgelegde uitgaven, mede door de Minister van Financiën worden ondertekend.

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,
de Heren : eerste-voorzitter,

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE, raadsheren van State,

A. BERNARD, assesseurs de la section de législation,
Ch.VAN REEPINGHEN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

De kamer was samengesteld uit

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par M.J.LIGOT, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.LIGOT, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C.ROUSSEAUX.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J.SUETENS.